

Preparin la puarte in sfêse,
un biel çoc sul cjavedâl;
che la cene seti pronte
e impiât encje il ferâl.

Su pa taule la polente
e il platel plen di cjarsons;
aurin l'aghe nove e frescje:
sta rivant la prussission.

Las prejeris murmurades
no sintîso a businâ?
Enfre nou si fasin strade
lant ch'a tornin par cenâ.

Prin ta gleise di San Piêri
sul segrât si son cjatâz,
cul biel "mandi" sclet e viêri
ai si son duc' saludâz.

An, par an, lôr simpri a' tornin,
no ju conte plui nissun,
come foes che il vint al sgorle, ⁽¹⁾
come gotes di un gran' flum.

Animutes straches muartes
beveraisi tai cjalôirs,
sostentaîsi in cjase voste
e pousait cence pinsîrs.

Restait pûr dute la not;
impiât al è il lusôr,
vus ricrêi il cûr isnot
la prejere e il nosti amôr.

Il misteri ch'a puartais
encje nou lu savarîn
une dî, e ta noste cjase
duc' insieme tornarîn.

⁽¹⁾ *sgorle:* scuote



Nella Notte dei Morti “su pa taule la polente . . .” e “l’aghe nove e frescie”

UN CORI DI RÌUL

 ui l'oro del sole sui fianchi dei monti e le conche verdi cosparse di fiori alimentano la fantasia di antiche fiabe. Sullo sfondo di tutto la cima delle Avostanis che sostiene il cielo, mentre i pensieri scorrono via nel tremore della luce come le limpide acque del ruscello.

A_{ur} di matine
 a' vandin ⁽¹⁾
 i palârs das monz
 e das concjes verdes
 secolades ⁽²⁾ di rôses
 a' nassin
 flabes antighes
 sui cjastilîrs ⁽³⁾
 sòrumâz.
 Trâs ch'a pontin
 il tet dal cîl
 las Avostanes.
 Un cori di riul
 i pinsîrs:
 aghes frantes
 in trimors di lûs.

- ⁽¹⁾ a' vandin: vagliano
⁽²⁾ secolades: screziate
⁽³⁾ cjastilîrs: castellieri, valli

VOI SPALANCÂ IL BALCON



olce è il suono delle campane, che entra con il vento dalla finestra spalancata e alimenta l'animo di speranza con un saluto che carezza anche i poveri morti.

Voi spalancâ il balcon
ch'al entri dolc il vint
il son das mêș cjampânes.
'A sint il cûr slargjâsi
di gionde, par chê vòus,
'a juot tornâ sperance
e vite tal paîs.
E dopo tant cîdîn
il mandî cun t'un glon
varân encje i biâs Muarz.

Maj 1982

NOTA:

La poesia è stata composta nel 1982, allorchè le campane del Duomo di Santa Maria, costrette al silenzio dopo il terremoto del maggio 1976, risuonarono di nuovo per la prima volta dopo le riparazioni apportate al campanile.

ISNOT



la sera dei Morti e loro tornano coi vivi sul focolare acceso.
Vanno insieme sul sentiero dell'eternità, mentre voci e silenzi si fondono in una strana armonia.

I
snot
d'ogni dontri
vîs e Muarz sul fogolâr
a' tornin.
Vòus e cîdin
a' si fondin.
I Muarz
dongje dai vîs
e i vîs insieme ai Muarz
sul troi da eternitât
a' van...

GLEISIE DI SAN DANÊL

*N*ata dalla fede degli antenati, l'antica Pieve si ergeva sul poggio verde entro la trama di un velo celeste ornato di auree trine di sole. E il terremoto, nella terribile sera del 6 maggio 1976, non l'ha risparmiata, sconvolgendola con rabbia e aprendo nelle sue pietre, cementate di preghiere, crepe preoccupanti. Ma i parrocchiani di fronte alla grave iattura non si sono persi d'animo e in pochi anni, mobilitandosi con solidale impegno, con braccia di giovani e carezze di mani hanno riparato le sue ferite, rivestendola di bei colori in punta di cuore.

Così il 25 dicembre 1981 la poetessa può cantare commossa il miracolo della chiesa rinata col buon sapore antico. Passato è, quindi, il tempo del pianto e la voce argentina delle campane, mescolata a canti di gioia colmi di tenerezza, spandendosi nella Valle saluta il fausto avvenimento.